

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
<b>Fraser, Sheila</b> <b>Vérificatrice générale du Canada</b>											
TC30049	4-7 déc. 06	New York (É-U)	Participer à une réunion du groupe de vérificateurs externes des comptes de l'Organisation des Nations Unies, des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique	411,32		1 220,84	93,88	60,05	25,44	1 811,53	
TC30660	7-11 fév. 06	Québec	Participer à un symposium du Conseil canadien des vérificateurs législatifs (CCVL)		305,00	698,83	62,54	5,67	64,22	1 136,26	
TC30661	12-15 fév. 06	Whitehorse	Vérification; Conférencière, Chambre de commerce du Yukon	869,39		300,15	94,85		118,25	1 382,64	
				1 280,71	305,00	2 219,82	251,27	65,72	207,91	4 330,43	

**Wiersema, John**  
**Sous vérificateur général**

Aucun frais de voyage pour cette période

\*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

\*\* une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (11 juillet 2006)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
<b>Gélinas, Johanne</b>											
<b>Commissaire à l'environnement et au développement durable</b>											
TC29958	30 nov. - 5 déc. 05	Berlin (Allemagne)	Conférencière principale, 2005 Berlin Conference on Human Dimensions of Global Environmental Change	4 991,49	160,48	683,36	348,16	209,82	5,28	6 398,59	
TC30050	8-9 déc. 05	Montréal, Québec	Réunions à Montréal avec les participants de la Conférence des Nations unies sur les changements climatiques; Réunions à Québec avec les vérificateurs généraux du Québec et de la ville de Québec	734,17	47,17	47,17	54,10	46,79	11,72	941,12	
TC30332	16 jan. 06	Gatineau	Conférencière principale, Rôle du ministère de la Justice pour atteindre le développement durable		9,40			16,83	1,17	27,40	
TC30632	19-20 jan. 06	Montréal	Réunions avec les vérificateurs généraux de plusieurs municipalités du Québec		177,36	156,48	85,37	84,52	30,24	533,97	
TC30631	30-31 jan. 06	Montréal	Conférencière, séance d'information aux étudiants de l'Université McGill; Réunion avec un membre de la commission du International Association for Impact Assessment		183,96	133,01	42,45	73,21	25,96	458,59	
TC30670	5-6 fév. 06	Winnipeg	►Conférencière principale, Pollution Probe Water Policy in Canada Workshop Series	575,29	31,13	234,45	139,47	48,96	67,53	1 096,83	
				<b>6 300,95</b>	<b>609,50</b>	<b>1 254,47</b>	<b>669,55</b>	<b>480,13</b>	<b>141,90</b>	<b>9 456,50</b>	
<b>Campbell, Ronnie</b>											
<b>Vérificateur général adjoint</b>											
TC30322	18-21 jan. 06	Vancouver, Victoria	Vérification	1 648,94	26,60	357,93	97,02	110,56	150,97	2 392,02	
TC30576	6-8 fév. 06	Edmonton	Vérification	452,54	28,82	272,87	76,93	71,60	58,70	961,46	
				<b>2 101,48</b>	<b>55,42</b>	<b>630,80</b>	<b>173,95</b>	<b>182,16</b>	<b>209,67</b>	<b>3 353,48</b>	

\*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

\*\* une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (11 juillet 2006)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
<b>Cheng, Nancy</b>											
<b>Vérificatrice générale adjointe</b>											
TC30188	1-7 déc. 05	New York (É-U)	Participer à une réunion du groupe de vérificateurs externes des comptes de l'Organisation des Nations Unies, des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique à New York; Vérification à Montréal	524,38	179,20	2 186,80	405,76	154,33	51,28	3 501,75	
TC30147	21-22 déc. 05	Montréal	Réunion avec les employés du bureau régional		194,00	156,47		32,64	24,93	408,04	
TC30429	23-24 jan. 06	Montréal	Vérification		229,36	155,36	22,83	32,64	28,43	468,62	
TC30826	15-16 fév. 06	Montréal	Vérification; Réunion avec les employés du bureau régional		232,19	134,13	22,83	40,69	27,81	457,65	
				<b>524,38</b>	<b>834,75</b>	<b>2 632,76</b>	<b>451,42</b>	<b>260,30</b>	<b>132,45</b>	<b>4 836,06</b>	
<b>Flageole, Richard</b>											
<b>Vérificateur général adjoint</b>											
TC30220	5-6 déc. 05	Toronto	Vérification	428,84	94,81	161,65	54,10	48,21	51,55	839,16	
TC31183	7-9 fév. 06	Québec	► Participer à un symposium du Conseil canadien des vérificateurs législatifs (CCVL)	841,07	33,02	262,60	31,27	81,98	83,41	1 333,35	
				<b>1 269,91</b>	<b>127,83</b>	<b>424,25</b>	<b>85,37</b>	<b>130,19</b>	<b>134,96</b>	<b>2 172,51</b>	

\*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

\*\* une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (11 juillet 2006)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
<b>Lennox, Andrew</b>											
<b>Vérificateur général adjoint</b>											
TC30507	15-20 jan. 06	Calgary, Lethbridge, Vancouver	Réunion avec les employés du bureau régional; Vérification	588,39	42,45	631,19	290,61	97,92	104,93	1 755,49	
TC30531	29 jan. - 1 fév. 06	Régina	Vérification	914,56	20,75	374,99	139,95	106,79	102,56	1 659,60	
TC31150	7-17 fév. 06	Québec, Whitehorse	► Participer au Symposium sur les états financiers du Conseil canadien des vérificateurs législatifs (CCVL) à Québec; Vérification à Whitehorse	2 049,31	116,04	1 159,61	387,71	179,53	224,24	4 116,44	
				<u>3 552,26</u>	<u>179,24</u>	<u>2 165,79</u>	<u>818,27</u>	<u>384,24</u>	<u>431,73</u>	<u>7 531,53</u>	
<b>McRoberts, Hugh</b>											
<b>Vérificateur général adjoint</b>											
TC30871	19-21 jan. 06	Victoria	► Vérification	809,24	113,87	197,08	63,67	97,18	84,96	1 366,00	
				<u>809,24</u>	<u>113,87</u>	<u>197,08</u>	<u>63,67</u>	<u>97,18</u>	<u>84,96</u>	<u>1 366,00</u>	
<b>Ricard, Lyse</b>											
<b>Vérificatrice générale adjointe</b>											
TC30015	5-6 déc. 05	Montréal	Vérification		223,24	150,89	22,83	32,64	27,72	457,32	
					<u>223,24</u>	<u>150,89</u>	<u>22,83</u>	<u>32,64</u>	<u>27,72</u>	<u>457,32</u>	

\*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

\*\* une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (11 juillet 2006)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
<b>Rossetti, John</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>											
TC30628	10 fév. 06	Québec	Conférencier, Symposium sur les états financiers du Conseil canadien des vérificateurs législatifs		124,53				7,47	132,00	
					124,53				7,47	132,00	
<b>Smith, Rick</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>											
Aucun frais de voyage pour cette période											
<b>Ste-Marie, Jean</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>											
TC30600	22-28 jan. 06	Rabat (Maroc)	Participer à une réunion de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôles des finances publiques	3 972,33		831,13	250,43	149,21	1,05	5 204,15	
				3 972,33		831,13	250,43	149,21	1,05	5 204,15	
<b>Thompson, Ronald</b> <b>Vérificateur général adjoint</b>											
TC30651	7-10 fév. 06	Québec	Participer à un symposium du Conseil canadien des vérificateurs législatifs (CCVL)	676,11	55,67	524,83	62,54	127,54	93,55	1 540,24	
				676,11	55,67	524,83	62,54	127,54	93,55	1 540,24	

\*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

\*\* une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (11 juillet 2006)

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Logement	Repas	Autres*	TPS/TVH	Total	Montant remboursé
<b>Timmins, Douglas</b>											
<b>Vérificateur général adjoint</b>											
TC30603	7-10 fév. 06	Québec	Participer à un symposium du Conseil canadien des vérificateurs législatifs (CCVL)	454,04	55,18	524,12	62,54	127,54	77,97	1 301,39	
TC30708	14-15 fév. 06	Vancouver	Vérification	619,14	22,16	110,38	85,37	63,77	60,26	961,08	
				<u>1 073,18</u>	<u>77,34</u>	<u>634,50</u>	<u>147,91</u>	<u>191,31</u>	<u>138,23</u>	<u>2 262,47</u>	

\*Comprend les frais accessoires, les taxes provinciales et autres taxes, le téléphone, le stationnement et autres frais.

\*\* une portion est recouverte selon les arrangements de recouvrement de coûts auprès de l'entité vérifiée.

► Information révisée ou ajoutée (11 juillet 2006)